

田abec / 绘周庭旭 / 译

川原砾 / 著

SWORD ART ONLINE

刀剑神域

004

妖精之舞



SWORD ART ONLINE

湖南美术出版社



刀剑神域

R

图书在版编目 (CIP) 数据

刀剑神域 4. 妖精之舞 / (日) 川原砾著; (日) abec 绘; 周庭旭译. —长沙: 湖南美术出版社, 2012.2

ISBN 978-7-5356-5080-1

I. ①刀… II. ①川… ②a… ③周… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第274926号

原著名:《ソードアート・オンライン4 フェアリー・ダンス》, 著者:川原砾, 绘者: abec, 日版设计: BEE-PEE

© REKI KAWAHARA 2010

First published in 2010 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2012 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2011-263

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色, 尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

刀剑神域4 妖精之舞



广州天闻角川动漫有限公司 出品

- 著 者 (日) 川原砾
绘 者 (日) abec
译 者 周庭旭
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘焯伟
- 责任编辑 唐竟恩 曹汝珉
美术编辑 苏碧梅
制版印刷 东莞新丰印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 8.5
版 次 2012年2月第1版
印 次 2012年2月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5080-1
定 价 23.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031253 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 广东广信律师事务所



“这虽然是游戏，
但可不是闹着玩的。”

——“SAO 刀剑神域”设计者·茅场晶彦——

SWORD ART ONLINE
fairY dance

REKI KAWAHARA

ABEC

bEE-pee

目录

CONTENTS

▶ 4	001
▶ 5	002
▶ 6	062
▶ 7	081
▶ 8	144
▶ 9	220
▶ 后记	255

昂首仰望，可以看见微暗的远方有几道闪烁的光芒。

但那不是星星，而是由宽广岩洞顶端垂下来的无数冰柱所发出的微弱磷光。也就是说目前所在位置是在地底洞窟中，问题在于这个地底洞窟的规模实在太过于惊人了。

由所在地到屹立在远方的壁面，换算成实际距离单位大约超过三十公里。而顶端的高度最少也有五百米。平面上则散布无数的断崖、峡谷，以及冻结成一片雪白的湖泊与雪山，此外甚至还可以见到一些零星散布的山寨与城堡。

这种规模早已经不能称为洞窟，而应该称之为地下广场，不对，应该是“地底世界”才对。

实际上也是如此。因为这里是处于精灵国度阿尔普海姆地底的另一个区域，同时也是被恐怖邪神级怪物所支配的黑暗与冰之世界。它的名字便是——

“幽兹海姆”。

15

“哈啾——！”

发出一声不该出自女孩子口中的粗鲁喷嚏声后，风精灵族的少女剑士莉法急忙用双手掩住嘴巴。

她迅速看了一下出口的方向。心里担心刚才的喷嚏声不会让落单的邪神给听见——如是那样，接着它那恐怖的大脸将会出现在入口。幸好只有轻飘飘的雪片从入口吹入，当雪片在靠近小庙地板上的营火时，马上就在空气中融解了。

莉法将厚重的外套衣领拉紧之后，退回到庙里墙壁边蹲了下来。接着“呼”地叹了口气。她用力眨了几下眼睛，才把温暖营火带来的睡意从脑袋里赶出去。

这座石造小庙是个长宽只有四米左右的狭小空间。墙壁和天花板上吓人的怪物浮雕在晃动的火焰照耀之下也跟着扭动，那种模样让人看了实在心慌。但是莉法往旁边一看之后，就发现那个将背靠在墙上席地而坐的同行者，正非常安稳——或者说应该说是——一脸蠢样地打着瞌睡。

“喂，快起来——”

莉法一边小声说着一边拉了一下对方尖锐的耳朵，却只有得到同行者的几句梦话回应。至于另一名伙伴小妖精，则是在他膝盖上缩成一团睡着了。

“喂，睡着就会直接退出啰——”

莉法又拉了一下对方的耳朵。结果同行者的头直接就往莉法大腿上一靠，然后开始蠕动找寻最舒服的位置。

莉法吓得挺直了背部，双手在空中不断开合，心想着到底要怎样打醒他才好。

不过话说回来，在这种状况之下也难怪他会打瞌睡。

因为出现在视线下方的现实世界时间早已经超过凌晨两点。通常莉法自己在这种时候也早已退出，然后在床上熟睡了。

是的，这座幽兹海姆——以及位在其上的一整片阿尔普海姆并不是真正的异世界。它们是构建在服务器内部的虚拟世界，而服务器目前应该放置在真实世界里日本首都东京的某处。莉法和同行者都是使用一种名为“AmuSphere”的游戏机来完全潜入这个世界。

要脱离这个虚拟世界其实相当简单。只要左手的食指和中指一起往下一挥，然后在出现的主菜单视窗上按下“Log Out”按键就可以了。或者是只要在这个地方熟睡，当机器探测出脑波变化时便会自动中断连线。而早上便会在现实世界的床铺上醒来。

但现在因为某些原因，使得他们必须抵抗强烈睡意来让自己保持清醒状态。

因此莉法只好狠下心来用左手握着拳头，然后朝同行者那尖尖的头发正中央敲了下去。

“叮当”的轻快效果音伴随着肉体攻击的特殊黄色效果闪光响起，同行者也发出奇怪的叫声跳了起来。莉法微笑着对用两手按住头部到处乱看的他说道：

“早安啊，桐人。”

“早，早安……………”

同行者是个有着浅黑色肌肤与一头黑发的守卫精灵族剑士，名叫桐人。原本有着少年漫画主角那般豪放面容的他，这时却以一脸沮丧的表情问道：

“……我睡着了吗？”

“还靠在我的大腿上哩。只捶你一拳算是便宜你了呢。”

“……那真是不好意思。为了道歉，莉法也可以在我大腿上睡……”

“不用了！”

她用力别过头去，不断斜眼瞪着桐人。

“别再说蠢话了，赶快用你在梦里想到的好主意来脱离这鬼地方吧？”

“梦……你这么一说我倒想起来了……我差点就能吃到巨大的水果奶油布丁了呢……”

“我真是傻了才会问你这个问题。”莉法一边这么说一边无力地垂下肩膀。接着她又看了一下小庙的入口，结果还是除了在黑暗中随风飞舞的雪片之外，就没有别的动静了。

至于为什么会无法退出，那是因为莉法、桐人以及在他膝盖上呼呼大睡的小妖精结衣，现在都被困在幽兹海姆这个地底世界，没办法回到地面上去。

当然他们可以随意离开这个游戏。但是这座小庙既不是旅馆也不是安全地带，所以就算意识回到现实世界，没有灵魂的游戏角色也还会残留在现场一段时间。

而被留下来的游戏角色可以说非常容易吸引怪物。在这种情况下一旦遭受袭击，角色便只能毫无抵抗地减少HP，没两下就会“死亡”然后被送回存档地点“司伊鲁班”去。这么一来，他们远道由风精灵领地到这里来就变得毫无意义。

莉法和桐人的目的地是阿尔普海姆的中央都市“阿鲁恩”。

他们是今天——准确来说应该是昨天晚上才由司伊鲁班出发。两人飞过广大的森林地带，穿越漫长的矿山隧道，还击退了敌对势力火精灵的袭击。最后在风精灵领主朔夜的感谢中与他们告别时，已经超过凌晨一点了。

途中虽然去上了几次厕所而休息了一下，但到现在为止，已经连续潜行达八个小时。

这时央都阿鲁恩看起来还在遥远的彼方，不可能马上就到达。于是莉法他们便决定让旅途先在这里告一段落，到附近村落的旅馆里退出游戏。因此他们便降落到刚好映入眼帘的森林村落里。

当时就算麻烦，也该调出地图来确认一下村庄的名称与里面究竟有没有旅馆才对。想不到——

“没想到——竟然整座村庄都是怪物的拟态……”

似乎刚好回想起同一段记忆的桐人叹了口气之后这么说道，莉法也跟着叹了口气后点了点头。

“就是说啊……到底是谁说阿鲁恩高原没有怪物出没的！”

“好像是莉法你说的吧……”

“我不记得有说过这种话。”

他们俩持续着这种无力的斗嘴，然后又一起叹了口气。

莉法和桐人降落到神秘村落里时，刚开始只是奇怪怎么没有任何居民——也就是NPC的影子。但是当他们觉得至少会有旅馆的店主而准备进入最大建筑物的瞬间……

构成村子的三栋建筑物全部同时崩毁。他们还没时间为忽然变成光滑肉瘤的旅馆感到惊讶，脚下的地面就忽然裂开，底下则是不停蠕动的暗红色洞窟。没错，在他们眼中看起来像村庄的物体，其实是藏在地面下的恐怖巨大蚯蚓怪物利用嘴巴周边突起物变化而成的诱饵。

莉法和桐人，以及在桐人胸前口袋里的结衣全被这股强烈的吸力给吞噬。当他们被巨大蚯蚓的光滑消化管不断向前搬运时，莉法心想如果就这样被胃酸溶化的话，绝对是她玩Alfheim Online一年来最糟糕的死法！

所幸莉法他们并不合蚯蚓的口——正确来说应该是不合它的胃才对，在历经三分钟左右的消化器官之旅后，终于被它给排泄了出来。莉法一边因为全身沾满黏液的感觉而起鸡皮疙瘩，一边准备用背后翅膀来减低掉落速度时，却又发生了让她更为惊恐的事。

她竟然无法飞行。就算肩胛骨再怎么用力，再怎么让翅膀振动也无法产生浮力。她和接着被排出来的桐人便在充满未知的微暗中直线落下，最后“磅”的一声埋在深深的雪地里。

莉法拼命挣扎后，终于将脸由雪地里拉出来。此时首先映入眼帘的，是一整片广阔的岩壁，取代了原来有着月亮与星光的夜空。当她心里想着“呜哇，原来是洞窟，所以才飞不起来”，然后绷着脸环顾四周时，立刻发现眼前的雪原上有抬头才能看

清楚的异形正缓慢移动着。那无疑是在照片里才见过的“邪神级怪物”。

待在她身边的桐人原本正张开嘴巴准备大叫，但莉法在急忙全力按住他嘴巴的同时，也了解自己究竟来到了什么地方。自从潜入ALO后，她首次来到这个一望无际的地底世界，同时也是难度最高的练级区域“幽兹海姆”。也就是说，那只巨大蚯蚓不是要捕食玩家，而是为了把玩家强制转移到这个冰之国度的陷阱。

好不容易躲过足有五层楼高的多脚型邪神后，莉法他们才狼狈地找到这间小庙并躲进来避难，接着还在里面讨论起该如何应对目前的状况。但是在这个无法飞行的地方，可以说根本没有简单的逃离方法，所以这一个小时以来他们只能蹲在墙边盯着营火发呆——这就是他们目前的状况。

“那个……别说离开的方法了，我根本连这个幽兹海姆是什么样的练级区域都不知道啊……”

好不容易才将瞌睡虫赶跑的桐人，用恢复锐利视线的黑色瞳孔边看着外面的黑夜边这么说道：

“在到这里来之前，风精灵领主她们确实提过这个地方对吧。当我把手里的金钱交给她们时，她们确实说过‘要在幽兹海姆进行野营狩猎来打倒邪神等级的怪物，才有可能赚到这种金额’这种话吧。”

“啊——嗯，确实说过。”

莉法一边点头一边回想。

在被大蚯蚓吞进去的不久前，正当风精灵族与友好的猫妖

族正在举行领主会谈之际，敌对种族火精灵趁其不备前来偷袭这次的聚会，莉法和桐人由敌人的大部队手中解救了两位领主。当时桐人还把巨额的金钱交给领主她们，表示要让她们拿去当成军队资金。收到大量货币的风精灵领主朔夜当时确实曾说过这样的感想。

“……话说回来，桐人你是在哪里赚到那么多资金的？”

面对莉法这突如其来的问题，桐人支支吾吾了一阵子后才这么回答：

“那是一个以前对这个游戏非常着迷，现在已经删号的朋友送给我的……”

“这样啊……”

确实常常听说删号的玩家会很大方地将装备与金钱送给朋友。莉法似乎可以接受这样的说法，于是又回归本题说道：

“刚才说到哪了？对了，就算朔夜曾这么说又怎么样？”

“没有啦，既然领主都那么说了，那就表示也有玩家在这个练级区域进行狩猎对吧？”

“好像是有没错……”

“那就表示除了刚才那只巨大蚯蚓的单向通路之外，也有能双向通行的道路存在才对啰。”

莉法这时才理解桐人究竟想说些什么，于是她点了点头后回答说：

“应该是有没错……虽然说我也是第一次到这个场所来，所以并没有实际走过，不过央都阿鲁恩的东西南北确实都各有一座大型迷宫，而迷宫最深处就有通往幽兹海姆的阶梯。地点

是在……”

莉法挥了一下左手调出菜单，然后把地图显示出来。几乎是圆形的幽兹海姆平面图虽然被显示出来，但由于莉法几乎没有到过里面的任何区域，所以除了现在所在地的周边之外全部都是是一片灰色的状态。她说完之后使用右手食指依序在平板地图的上下左右各指了一下。

“应该是在这里、这里、这里和这里。我们现在的小庙是在中央与西南壁的中间左右，所以最近的应该是西边或南边的阶梯。只不过……”

她耸了耸肩后继续说道：

“有阶梯的迷宫里面当然都有邪神守护着。”

“那邪神大概有多强呢？”

面对桐人这种不知死活的问题，莉法先是横眼瞪了他一下后才继续说道：

“就算你再怎么强，这次也是派不上用场的。据说这个练级区域开放之后马上就冲进来的火精灵大队，在遇上第一只邪神时立刻就被全灭了。连你之前经过一番苦战才获胜的尤金将军，听说独自一个人遇上邪神也绝对撑不过十秒钟。”

“……那可真是棘手……”

“据说现在要在这里进行狩猎，至少要有负责防御的重武装玩家、高火力输出的玩家、担任支援与回复的玩家各八个人才能够存活。像我们这两个轻装剑士，只够出去让邪神一脚踩扁而已。”

“我可不想被踩扁。”

桐人虽然点头同意，但暗地里似乎燃起了挑战心般地不断动着鼻子。莉法又瞪了他一眼之后才开口继续说：

“总之我们九成九连迷宫都到不了。在这种距离之下，走在路上时遇见落单邪神，只要被它盯上我们就是只有死路一条了。”

“这样啊……在这个区域里面又不能飞行……”

“没错，要有日光或月光的地方才能恢复翅膀飞行能力。但正如你所见，这里没有这两种光线……只有黑暗精灵才能够在地底稍微飞行一段时间……”

说完之后，他们便互相看了一下对方的翅膀。无论是风精灵莉法背后的浅绿色翅膀，或者是守卫精灵桐人的灰色翅膀，这时都失去磷光而萎缩了起来。失去飞行能力的精灵根本就只是尖耳的小丑罢了。

“这样的话，最后希望就是能加入刚才莉法所说的狩猎邪神大队，然后跟他们一起回到地面上去……”

“是没错啦……”

莉法点了点头之后，便将视线往小庙外面投去。

微暗的蓝色当中所能见到的，就只有一望无际的雪原、森林以及屹立在遥远彼方的异形城堡。当然，那座城堡里一定有魔王级的邪神与它的一大堆部下，当莉法他们接近的瞬间八成就会有让人很不愉快的事情发生。四下里当然也看不到其他玩家的踪影。

“……这个幽兹海姆是为了取代地上的高级迷宫，最近才刚追加进来的最困难区域，所以会来这里的队伍大概都在十组

以下。这些队伍在偶然之间来到这座小庙附近的可能性，可能比只靠我们自己赢过邪神的几率还要低……”

“看来真的得靠我们的运气了。”

桐人只能无力笑了笑。接着他看向在他膝盖上熟睡，身高只有十厘米左右的少女，然后伸出右手食指来戳了一下她的头。

“喂——结衣，快醒醒啊——”

听见他的呼叫之后，少女长长的睫毛动了两下，接着包裹在粉红色洋装的娇小身体才撑了起来。结衣用右手掩住嘴巴，左手高高举起，打了一个大大的呵欠。她这样的动作实在很惹人怜爱，让莉法一个不小心就看呆了。

“呼啊……早安啊——爸爸，莉法小姐。”

小妖精以银铃般的声音打着招呼，而桐人则是语带温柔地对她说道：

“早啊，结衣。可惜现在还是晚上，而且我们也还在地底。可不可以麻烦你搜寻一下附近有没有其他玩家在？”

“我知道了，请稍等一下……”

结衣点点头之后闭上了眼睛。

跟在桐人身边的小妖精结衣，其正式名称是“导航妖精”，任何人只要付出额外的费用就可以由菜单里面呼叫他们出来。但是就莉法所知，导航精灵通常只会用毫无感情的合成音念出辅助系统里的记载事项，从没见过像结衣这样有丰富感情表现的个体。应该说根本就没听过还有自己专属姓名与个性的导航妖精。

莉法一边想着重复召唤同一只精灵的话是不是就能够和她

变得这么熟，一边等着结衣开口说话。

过没多久，睁开眼睛的小妖精很抱歉似的垂下了长耳朵，甩动黑色的长发说道：

“对不起，在我可以读取的档案范围内没有其他玩家的反应。应该说如果当初我有注意到那个村庄没有登录在地图上的话，现在就不会……”

坐在桐人右膝上的结衣沮丧地低下头，而莉法则反射性用指尖摸着她的头说：

“别这么说，那不是结衣的错。毕竟那时候是我拜托你专心警戒周围有没有其他玩家的。所以你千万不要在意。”

“谢谢你……莉法小姐。”

看着结衣以湿润的眼眸望着自己，让莉法实在无法相信眼前的这个妖精居然是由程序代码所驱动的。莉法露出一个发自内心的微笑，轻轻摸了一下结衣的脸颊之后看向桐人。

“嗯，这样的话就只有奋力一搏了。”

“什么奋力一搏？”

莉法对着桐人豪气地一笑，接着开口说：

“当然是试试看我们能不能靠自己回到地面上啰。反正继续坐在这里也只是浪费时间而已。”

“但，但是你刚才说绝对不可能成功的不是吗……”

“我是说九成九不可能成功，所以要赌在那百分之之一的可能性上。其实只要看出落单邪神的移动模式，然后慎重行动的话就有可能成功。”

“莉法小姐好帅！”